

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** **HELMET & GEAR CARE****UFI:** P2KF-HE5D-Q009-EJVH**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

Uso privato di spruzzi

Uso industriale di spruzzi

Uso professionale di spruzzi

Uso privato di detergenti

Uso industriale di detergenti

Uso professionale di detergenti

Vedere i dettagli degli scenari di esposizione in allegato

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato

Detergente per caschi e visiere

Solo per manipolazione adeguato.

1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**Produttore/fornitore:**

MOTOREX AG

Bern–Zürich–Strasse 31, Postfach

CH–4901 Langenthal

Tel. +41 (0)62 919 75 75

www.motorex.com

Rappresentante esclusivo in UE:

MOTOREX GmbH, Lilienthalstrasse 30-32, D-64625 Bensheim, Tel 06251-974910,

Motorex.de@Motorex.com

Informazioni fornite da: msds@motorex.com**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

TOX Info Suisse

Freiestrasse 16

CH-8028 Zürich

info@toxinfo.ch

Tel. +41 44 251 51 51

CH-numero di emergenza 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1 Classificazione della sostanza o del preparato****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

2.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo

GHS02

Avvertenza Pericolo

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 1)

Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Ulteriori dati:

Contiene biocidi: propan-2-olo

2.3 Altri pericoli**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Preparati****Descrizione:** Miscela di sostanze con additivi non pericolosi.**Sostanze pericolose:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero indice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano, puro Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero indice: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1-2,5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25	propan-2-olo Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-2,5%
CAS: 39354-45-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(3-carboxy-1-oxo-3-sulfopropyl)-.omega.-(dodecyloxy)-, disodium sa Eye Irrit. 2, H319	≥0,25-≤2,5%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto

tensoattivi anionici, tensoattivi non ionici, profumo (acetato di 4-terz-butilcicloesile)	<5%
---	-----

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 2)

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
La temperatura di magazzino raccomandata è (C):5-50°C
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 2 B
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: **HELMET & GEAR CARE**

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

106-97-8 butano, puro

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 7600 mg/m ³ , 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m ³ , 800 ppm
----------------	---

74-98-6 propano

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 7200 mg/m ³ , 4000 ppm Valore a lungo termine: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm
----------------	--

67-63-0 propan-2-olo

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1000 mg/m ³ , 400 ppm Valore a lungo termine: 500 mg/m ³ , 200 ppm B SSc;
----------------	---

DNEL

67-63-0 propan-2-olo

Orale	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	26 mg/kg/24h (consumatore)
Cutaneo	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	888 mg/kg/24h (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	319 mg/kg/24h (consumatore)
Per inalazione	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	500 mg/m ³ (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	89 mg/m ³ (consumatore)

PNEC

67-63-0 propan-2-olo

Orale	PNEC / Predators / Secondary poisoning	160 mg/kg food (avvelenamento secondario (predatori))
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	140,9 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	140,9 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	140,9 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	2.251 mg/l (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	552 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	552 mg/kg (gli organismi acquatici)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	28 mg/kg (organismi terrestri)

Componenti con valori limite biologici:

67-63-0 propan-2-olo

BAT (Svizzera)	25 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton
	25 mg/l Materiale Campione: Sangue in toto Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: **HELMET & GEAR CARE**

(Segue da pagina 4)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 - Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 - Non inalare gas/vapori/aerosol.
- **Protezione respiratoria** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Protezione delle mani**
 - Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
 - Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**
 - La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
 - Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Protezione degli occhi/del volto** Non necessario.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Stato fisico** Aerosol
- **Colore:** Giallo
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.
- **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione** -42 °C (DIN EN ISO 3405)
- **Infiammabilità** Non applicabile.
- **Limite di esplosività inferiore e superiore**
- **Inferiore:** 1,5 Vol %
- **Superiore:** 8,5 Vol %
- **Punto di infiammabilità:** <-5 °C
- **Temperatura di autoaccensione:** 365 °C (DIN 51794)
- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.
- **ph** 6,3 (10g/L H₂O) (DIN 51369)
- **Viscosità:**
- **Viscosità cinematica** < 1 mm²/s @ 40 °C (DIN 51562-1)
- **Consistenza**
- **Dinamica:** Non definito.
- **Solubilità**
- **acqua:** Poco e/o non miscibile.
- **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)** Non definito.
- **Capacità termica**
- **Tensione di vapore a 20 °C:** 2.100 hPa
- **Densità e/o densità relativa**
- **Densità a 20 °C:** 0,914 g/cm³ (ASTM D 4052)

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 5)

· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	
· Aspetto:	
· Forma:	Liquido
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Prova di separazione dei solventi:	
· VOC (CE)	15,04 %
· Cambiamento di stato	
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

106-97-8 butano, puro

Per inalazione LC50 / 15 min 1.442,738-1,443 mg/l (ratto)

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 6)

	LC50 / 15 min	800.000 ppm (ratto)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (topo)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (topo)
	LC50 / 4h	658 mg/l (ratto)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (ratto)
	NOAEC	7,2-21,4 mg/l (ratto)
	LOAEC	21,6 mg/l (ratto)
	LOAEC	12.000 ppm (ratto)
74-98-6 propano		
Per inalazione	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (ratto)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (ratto)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (topo)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (topo)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (ratto)
	NOAEC	7,214-21,394 mg/l (ratto)
	LOAEC	21,64 mg/l (ratto)
	LOAEC	12.000 ppm (ratto)
67-63-0 propan-2-olo		
Orale	LD50	5.840 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	16,4 ml/kg (coniglio)
	LD50	12.800 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50 / 6h	10.000 ppm (ratto)
	NOAEC	5.000 ppm (ratto)
	NOEC	500-5.000 ppm (ratto)

- Irritabilità primaria:**

- Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- 11.2 Informazioni su altri pericoli**

- Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

118-58-1	salicilato di benzile	Elenco II
1506-02-1	1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexamethyl-2-naphthyl)ethan-1-one (Fixolid)	Elenco II

CH/IT

(continua a pagina 8)

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:

106-97-8 butano, puro

LC50	24,1-147,5 mg/l/96h (pesce)
LC50	14,2-69,4 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EC50	7,7-19,4 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

74-98-6 propano

LC50	24,11-147,54 mg/l/96h (pesce)
LC50	14,22-69,43 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EC50	7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

67-63-0 propan-2-olo

LC50	9,64-10 mg/l/96h (pesce)
LC50	10.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
EC50	10.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)

12.2 Persistenza e degradabilità Biodegradabilità (OECD 302 B): >75 %

12.3 Potenziale di bioaccumulo

106-97-8 butano, puro

coefficiente di ripartizione	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
------------------------------	---

74-98-6 propano

coefficiente di ripartizione	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
------------------------------	---

67-63-0 propan-2-olo

coefficiente di ripartizione	0,05 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)
biodegradabilità	>70 % (28d) (biodegradabilità) (EU Method C.5)

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.

12.7 Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 1 (secondo l'Appendice 1 AwSV): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

Restituire il prodotto e/o il contenitore parzialmente svuotato nell'imballaggio originale al punto vendita o consegnarlo a un punto di raccolta per rifiuti speciali.

Catalogo europeo dei rifiuti

16 01 99	rifiuti non specificati altrimenti
15 01 04	imballaggi metallici

(continua a pagina 9)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 8)

15 01 10* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

· **Imballaggi non puliti:**· **Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Contenitori svuotati possono contenere vapori infiammabili o esplosivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto· **14.1 Numero ONU o numero ID**· **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**· **ADR/RID/ADN**

1950 AEROSOL

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR/RID/ADN**· **Classe**

2 5F Gas

· **Etichetta**

2.1

· **IMDG, IATA**· **Class**

2.1 Gas

· **Label**

2.1

· **14.4 Gruppo d'imballaggio**· **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA**

Non pericoloso per il trasporto

· **14.5 Pericoli per l'ambiente**· **Marine pollutant:**

No

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas· **N° identificazione pericolo (Numero Kemler):** -· **Numero EMS:**

F-D, S-U

· **Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

(continua a pagina 10)

CH/IT



Denominazione commerciale: **HELMET & GEAR CARE**

(Segue da pagina 9)

· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR/RID/ADN	
· Quantità limitate (LQ)	1L
· Quantità esenti (EQ)	Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente
· Categoria di trasporto	2
· Codice di restrizione in galleria	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOL, 2.1

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11)
Ordinanza sulla riduzione dei rischi chimici (ORRPChim, RS 814.81)
Ordinanza sul trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610)
Ordinanza del DATEC sulle liste per il trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610.1)
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Categoria Seveso P3a** AEROSOL INFIAMMABILI
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 150 t
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 11)

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 10)

· Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALE

Nessuno dei componenti è contenuto.

· Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

· Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

· REGOLAMENTO (UE) 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono**· Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B****· COV (CE) 15,04 %****· 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

· Purezza requisito**· Frasi rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

· Scheda rilasciata da: Abteilung Produktsicherheit**· Data della versione precedente: 04.12.2024****· Numero di versione della versione precedente: 2.2****· Abbreviazioni e acronimi:**

Flam. Gas 1A: Gas infiammabili – Categoria 1A

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

· * Dati modificati rispetto alla versione precedente**Allegato: scenario d'esposizione 1****· Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso industriale di detergenti**· Settore d'utilizzazione**

SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

· Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)**· Categoria dei processi**

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

(continua a pagina 12)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 11)

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali

PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata

PROC15 Uso come reagenti per laboratorio

Categoria rilascio nell'ambiente

ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)

Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione

Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.

Condizioni d'uso

Durata e frequenza 5 giorni lavorativi/settimana.

Parametri fisici

Stato fisico Liquido

Concentrazione della sostanza nella miscela La sostanza è componente principale.

Altre condizioni d'uso

Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore

Non necessario.

Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo

Non applicabile

Misure relative alla gestione del rischio

Protezione del lavoratore

Misure organizzative di protezione Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure tecniche di protezione Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure personali di protezione Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure per la protezione dei consumatori Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure per la protezione dell'ambiente

Aria Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Acqua Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure per lo smaltimento Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.

Processi di smaltimento I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Tipo di rifiuto Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.

Previsione sull'esposizione

Consumatori Non rilevante per questo scenario d'esposizione.

Guide per gli utilizzatori a valle Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 2

Denominazione breve dello scenario d'esposizione Uso professionale di detergenti

Settore d'utilizzazione

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categoria dei processi

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

(continua a pagina 13)

CH/IT

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 12)

PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali

PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata

PROC15 Uso come reagenti per laboratorio

Categoria rilascio nell'ambiente

ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)

Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione

Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.

Condizioni d'uso
Durata e frequenza 5 giorni lavorativi/settimana.

Parametri fisici
Stato fisico Liquido

Concentrazione della sostanza nella miscela La sostanza è componente principale.

Altre condizioni d'uso
Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore

Non necessario.

Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo

Non applicabile

Misure relative alla gestione del rischio
Protezione del lavoratore
Misure organizzative di protezione Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure tecniche di protezione Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure personali di protezione Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure per la protezione dei consumatori Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure per la protezione dell'ambiente
Aria Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Acqua Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Misure per lo smaltimento Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.

Processi di smaltimento I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Tipo di rifiuto Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.

Previsione sull'esposizione
Consumatori Non rilevante per questo scenario d'esposizione.

Guide per gli utilizzatori a valle Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 3
Denominazione breve dello scenario d'esposizione Uso privato di detergenti

Settore d'utilizzazione

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categoria dei processi

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali

PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata

(continua a pagina 14)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11



Stampato il: 05.12.2024

Numero versione 3.0 (sostituisce la versione 2.2)

Revisione: 05.12.2024

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 13)

- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 4

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso industriale di spruzzi
- **Settore d'utilizzazione**
SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
- **Categoria dei prodotti**
PC14 Prodotti per il trattamento di superfici metalliche
PC34 Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili
- **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.

(continua a pagina 15)

CH/IT

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 14)

- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 5

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso professionale di spruzzi
- **Settore d'utilizzazione**
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti**
PC14 Prodotti per il trattamento di superfici metalliche
PC34 Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili
- **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 16)

Denominazione commerciale: HELMET & GEAR CARE

(Segue da pagina 15)

- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 6

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Uso privato di spruzzi
- **Settore d'utilizzazione**
- **SU21** Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- **Categoria dei prodotti**
- **PC14** Prodotti per il trattamento di superfici metalliche
- **PC34** Coloranti e prodotti per l'impregnazione di materie tessili
- **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
- **ERC8a** Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
- **ERC8d** Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
- **Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.**
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
- **Non sono richiesti provvedimenti particolari.**
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
- **Non necessario.**
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
- **Non applicabile**
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.